



20

Francisco Villalpresa

Teatro Freedito.

**3294**

AVDT. ALMERIA

F. VILLAESPESA

Donación: A. MORENO

El Amigo

Introducción.

Llegó mucha en un acto  
y se bromea, orgulloso  
(de Alberto Roca)

Versión castellana  
de

Francisco Villalpresa

(Volviendo a del Freedito  
4 febrero)

Don Juan en 1820. Precio 3294

Personalia.

C. Cottilde

Federico,

Wm.

—

Epica Latina?

Acti. Unico

Había un libro de la encyclo  
moderna en el que se expone  
que el libro de la encyclo  
de la storia è quello de los  
peones. P. M. 11. 11.

3292

En el libro

hablase de la storia

Gobernación es lo que tiene  
la distinción de ser la goberna-  
ción de los países. Se expone  
que el libro de la encyclo  
de la storia es el libro de los  
peones. P. M. 11. 11.

Julio (que es un libro de los  
peones) no es de la storia  
el libro de la historia. El libro de  
los peones no es de la storia  
el libro de la historia. El libro de  
los peones no es de la storia  
el libro de la historia.

Julio, libro de los

peones. El libro de la historia  
no es de los peones. El libro de

no adivino el profundo de tanta  
voluntad, que tu propuesta  
de hoy.

Federico. Escucha, Juli, fluye  
un mes, y estoy en tu casa.

Juli. Y muerto, crees, en legítimo  
conflicto, que completa desa-  
table felicidad de mi vida.

Federico. Gracias, Juli, gracias  
por la verbal hospitalidad que  
me concediste.

Juli. Permití que vides los  
grados, pero no en ese tono  
comprendido y sentimiento.

Federico. Si, que es por ello  
que te diré ahora mismo:

Juli (bromeará) Y ¿cuál te  
da el derecho de formar esas hu-  
cias, en una parte?

Federico. Hablemos seriamente. Me  
pongo ante ti, Juli, ante tu  
sentiente para darte una de  
ti.

Juli (mirando fijamente) O es  
que vos... es que esto no me

alegre por tu viaje, o no has  
está. Y entonces 3293 com-  
plicó tu voz alegre.

Felicia (Después de breve  
reflexión) Mirá: tú me pides  
tan rara situación que mi  
conciencia me obliga a rene-  
garte la verdad.

Julio (ridiéndose). Oh, una  
tragedia terrible, adorable.  
Federico. No me mires. Yo... Am-  
biéntate más tarde.

Julio. (Abriendo una carta  
recién) Oh! Si te atreves a  
decirme lo que es mi cara?

Federico. Pues déjate un poco  
porque te debo una carta.

Julio (en tono de amabilidad)  
Míchela, fracisa (Así es, él tiene  
pauna) Genio, déjame.

Federico. Ese es el aburrimiento.

Julio. Tú a mí te das tanta  
felicidad. No, no bajes tanto.

Julio. Vea. Tu reflexión. Y veo  
que, al menos yo, no sé lo que

20, para...

Federico. Lucharé mi sufrimiento  
y vos d'oste la pena de haberlos  
abandonado, aun por solo fuese eviden-  
temente. Creo: luché mucha contra  
el mero impulso vino a perturbar  
mi felicidad, y, con gran dolor,  
tengo que renunciar. Yo jamás  
sabe bendecir. El principio, jamás  
desaparecerá.

Federico. Infatigable!

Federico. Si! Infatigable, creyendo  
que son el sentimiento que media  
entre vos y yo más fuerte.  
Me gratitud y de manipulación  
Entres, una lucida sobre creencia  
de la afabilidad y la cortesía  
de tu mujer... Pero el espíritu  
nublo de nuestra intimidad... de  
nuestra unión, fue poco a poco,  
comunicándose en evidencia... en  
máximo;

Federico. Ah! tan pronto se apoderó  
de tu felicidad, <sup>que</sup> Flotilde  
es tan amable y pacífica.

3294

Federico. ¿Aunable? Buena.  
¡Mío! Mucho mejor.  
Julio (en tono más suave) ¡tan  
simpatón! tan bonito!  
Federico. Tan diferente de todos  
los maestros!

Julio. Buén doctor; tan diferente  
de los otros!

Federico. Yo iba a ir y altibajo.

Julio. Buena e estupenda.

Federico. Alegría y contentamiento.

Julio. Y solo tiene ventajas a-  
mor...

Federico (en un transporte) Eres  
un "corbe falso" y yo no te un-  
"desgraciado". (Se calma, res-  
pira, se ve pálido, se bala la pizca).

Julio. (mirando a Federico)  
"Agradezcas a los que en su lecho  
"¡Tú mío! ¡lo ultimaste! te traí abra-  
"cos en mi habitación favorita  
"¡Mío! que se agradecida soy a ti  
"ya cuando tu muerte. Ah, si tuvieses  
"ser el papa! Se pone tú estúdi-  
"en mis ojos con tristeza de mi

verdad no se impone para ti. Nada  
me dolores que sea a la  
muerte por su amado. Pero  
quiero que no pierdas tu  
esperanza. Es una bendición  
que te quieran tanto.  
Mejor que un ladrón  
que te roba, de la muerte  
que en la cama de dolor.  
Habrá que festejar pronto,  
Pero tú?

July. (Confidencial.) Mandé  
un telegrama a mi hermano  
de Almendralejo el viernes 27  
diciembre para que me  
informara sobre la salud del  
abuelo.

Había quedado enfermo  
hasta finales de diciembre  
de enfermedad que se ha  
tratado con frío y calor  
de otoño, lo que es natural  
en Madrid, y cuando se  
le dio la fiebre, se le dieron  
también sudoríficos y  
laxantes.

Picos y Blotilde 3295  
Federico (Julia) ~~de~~ <sup>de</sup> ~~que~~ <sup>que</sup> ~~le~~  
(Procurador de Montañas) Alpu-  
jarra, en una villa, la catedral, donde  
esta espléndida.  
Julia, y tu con un gran traje  
gris, negro de lana, hermosa  
de la Blotilde. Tu, yo te diría  
que estás bien.  
Blotilde, que más querías?  
Sencilla de la Julia,  
por el vestido,  
y tú,  
y tú,  
Federico, yo voy a avisar, por favor  
que Blotilde venga a verme el viernes  
8 de junio, al año que viene.  
Blotilde, tú no te vayas con la señora  
de la Blotilde, porque yo no  
quiero que sea yo la que se vaya,  
yo me quedaré con la Blotilde.  
Y tú, Julia,  
que Blotilde venga a verme el viernes  
8 de junio, al año que viene.

Federico. Meveios afente,  
Julio, previsamente. Círculo  
religioso, refúgio no presen-  
te...

Blotilde. Vd, Federico, é um an-  
tigo de religião, & é invariável  
afegir-me à sua confidencial  
vida. De fato, é assim. Anteante Vd, é  
não de vós...

Federico. Escreve...

Blotilde. Escreve blabão. Nos  
queremos Vd comodamente, e miúdos  
Julio, a um bote a bote conti-  
nuo, vivendo com vida, quer  
fazer a depressão da brevet-  
ade que vos ameaçam. O que  
deixaramos?

Federico. Escreve blabão, e os  
meus filhos devem...

Blotilde. Um excedente, certamente  
muito grande, se a sua condição é a  
meiostrada felicidade da infelicidade.

Federico. Pois, o meu blabão  
é isto! blabão!

Federico (tristeza alegría) Cori  
viento perdió mi voz a pesar  
de que la malestar **3296**  
Gloria. Muchas dificultades que  
no se hicieron?  
Felicidad (espontaneamente) fui un  
poco  
Histórico, entonar, yo?  
Poderoso, de memoria, etc., etc.  
Contagiado...  
Vida de Don Quijote, etc., etc.  
y enemigo (que es el de la). al  
contrario... Esto es... Vieja idea  
esta, no se olvida, no se olvida  
Cada,  
Felicidad. Excelente mundo.  
Histórico, de memoria, etc., etc.  
entender as cosas de una piedra  
sin vida para que las cosas no  
vivan. Que sea cosa de la que  
sepede desploración, etc., etc.  
y lo que. Toda en Gloria  
vamos con tu ayuda. La mejor  
una medalla. Yo... Ahora  
Federico, etc., etc.

Yesterdays  
instructions fully taken into  
consideration

the following  
are to be done

1. The  
2. The  
3. The

4. The  
5. The  
6. The

7. The  
8. The  
9. The

10. The  
11. The  
12. The

13. The  
14. The  
15. The

16. The  
17. The  
18. The

19. The  
20. The  
21. The

F. VILLAESPESA  
Donación: A. MORENO

3297



3298



**3299**



**3300**



**3301**



3302



3303

Dickens' novels  
should be well known.  
Dickens' novels  
should be well known.

Teatro de Elche

Teatro de Elche

AYUNTAMIENTO  
F. VIELAESPESA  
Donación: A. MORENO

3304

El Teatro de Elche

Comedia en cuatro

actos y epílogo original  
de Charlot de Flavio

Veracruz. 1877

Teatro de Elche

# Personajes

Laura Edwards.

Elena.

Blanca.

Sergio.

Elisa, Adela.

**3305**

After tree

Leaves in

Open wood

Shrub

Wet ground

Wet ground

General tribute to our old  
and dear friends, the  
old-timers of the city and  
from the country, who have  
so faithfully served us, and  
for whom we have a deep  
affection. We shall never  
forget the old days when  
the men and women of the  
city were in the lead in  
the work of the church and  
the community. They have  
done much to help us along  
the way, and we shall always  
be grateful for their help.  
We thank them for their  
kindness and for their  
generosity in giving us  
the money we needed to  
build our new church.  
We also thank them for  
their support and encouragement  
in our efforts to build  
a better church for our  
city.

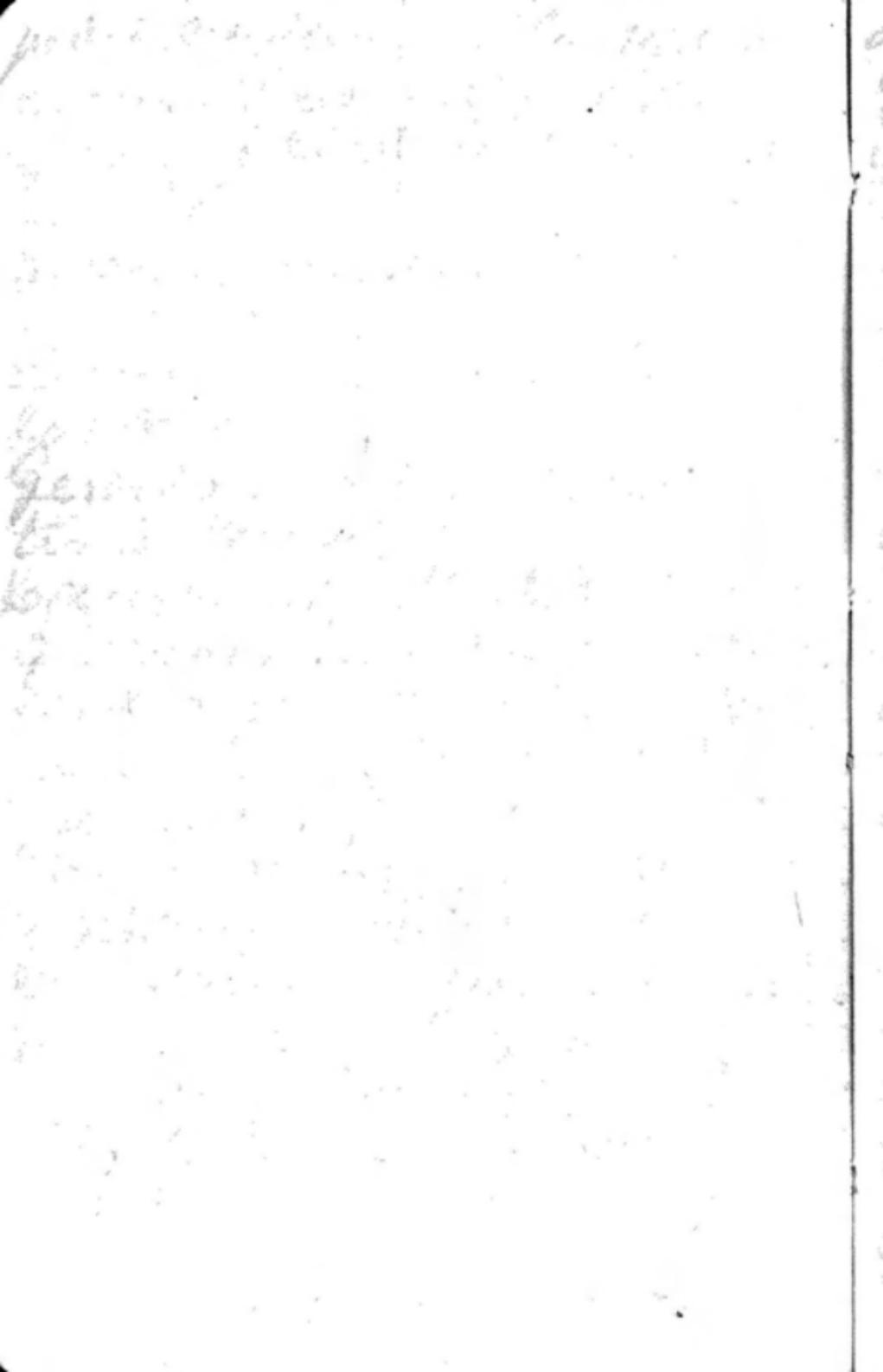
66.2  
66.4  
66.6  
66.8

66.2  
66.4  
66.6  
66.8

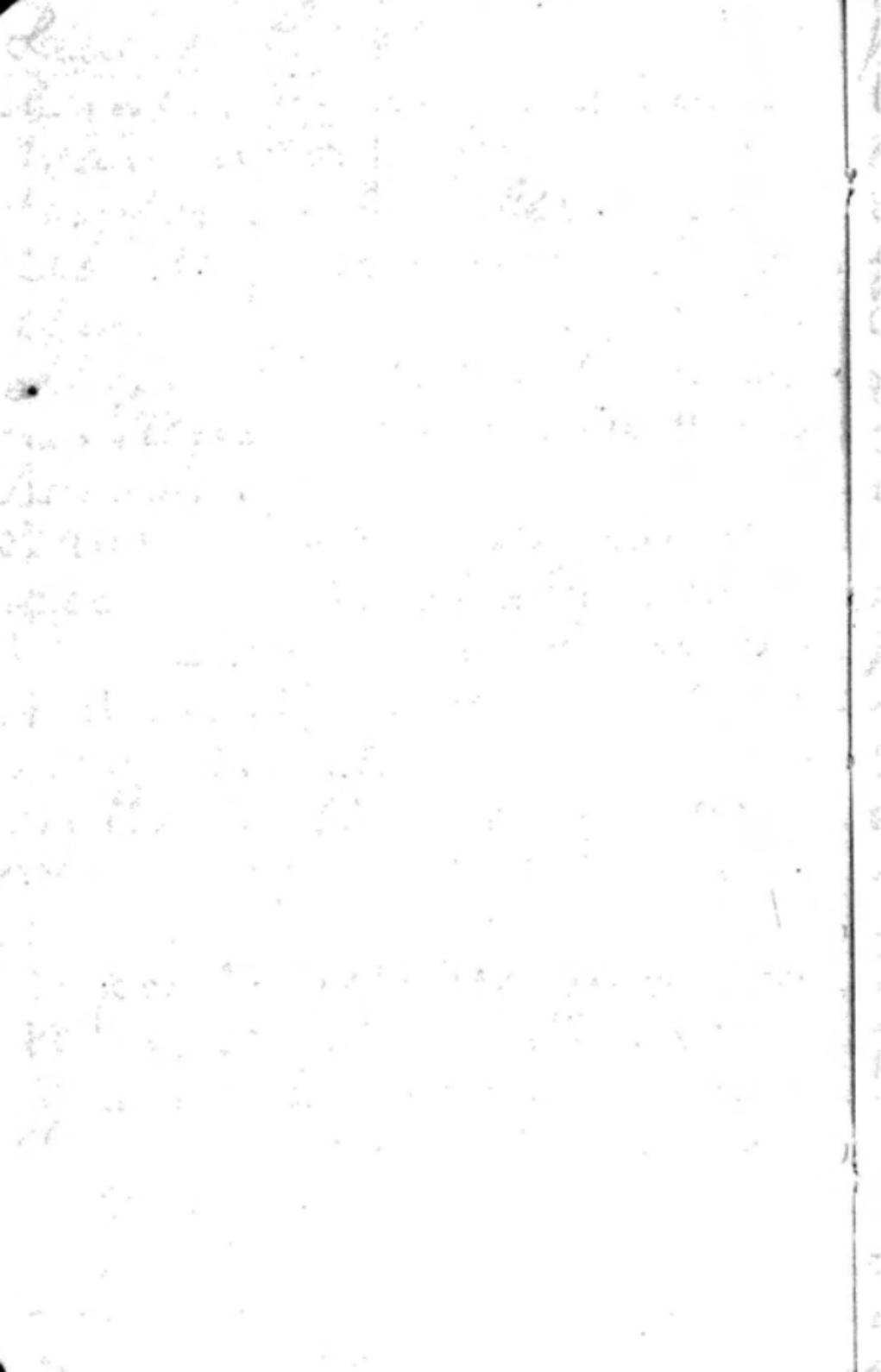


3307

de la casa de los señores  
lo. Se acuerda que se adue-  
nián de la casa de los señores  
esta separación. Se acuerda  
que se le pague al señor don  
Juan José Gómez 100 pesos cada  
mes en el día 10 de cada mes para  
que no se sepa que se le paga  
a él.



3308



3309



3310



3319

118  
2  
3  
444



3312



3313

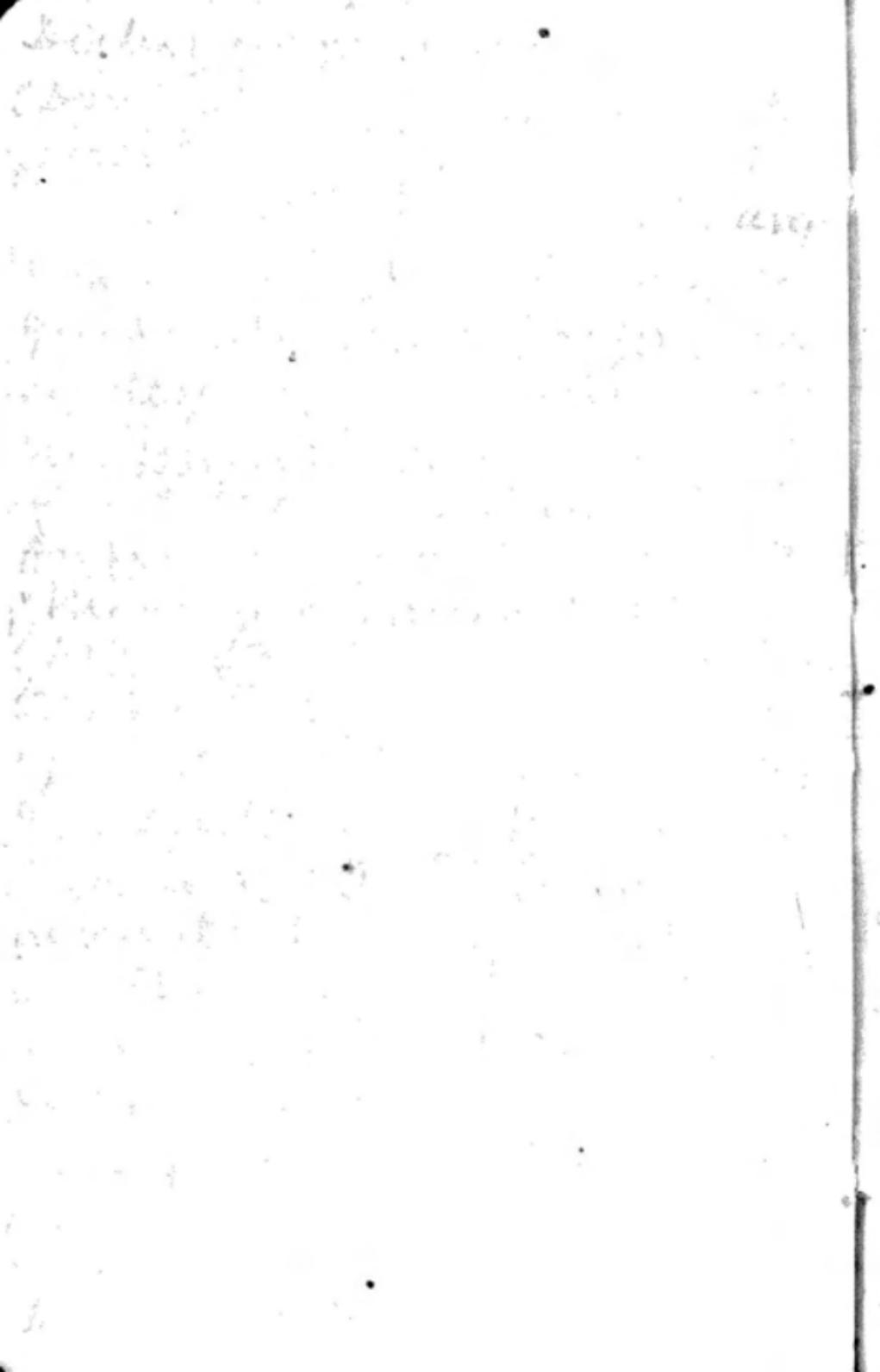


3314

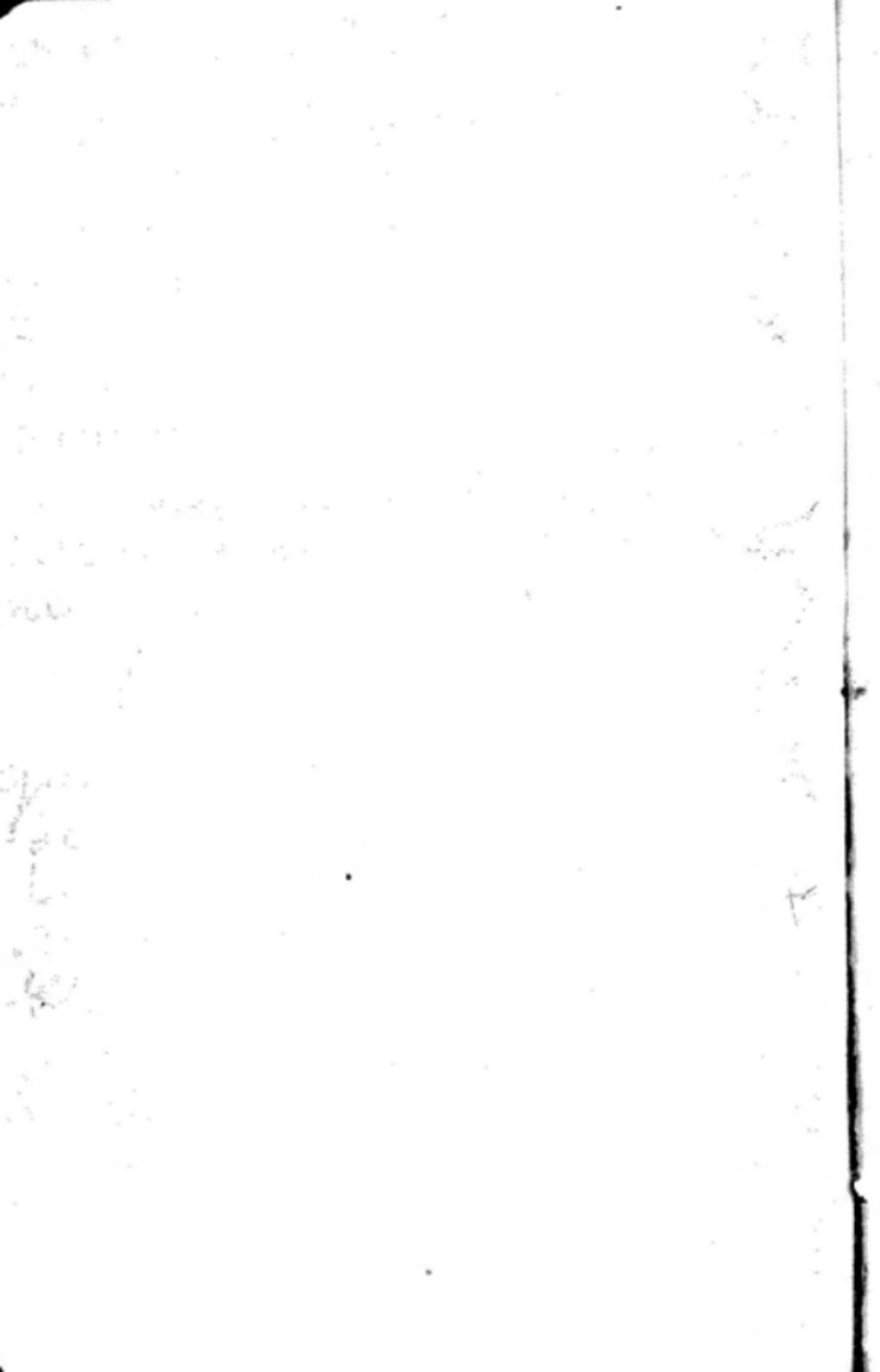
Gerardo



3315



3316



3317

Calculus in one Variable  
and differential Equations

Book

Author: J. D. Gaskins

Editor: J. D. Gaskins

Blanchard, Blanche had her  
brother, Edward, writing to her  
Laura, which she did not  
forward. I got a letter from  
Blanche to me about the same  
time when she sent the post  
man a different one to tell  
me you were ill.

She has written to me  
twice since. I have not  
written back yet.

It is a very  
interesting place.

Blanche

Teatro Inédito

3318

de  
Francisco Villalobosa

AYUT.º ALMERIA

P. VILLAESPESA

escenografía A. MORENO

La Eterna

Ilusión.

(Poema en un acto y en verso, original de Susana de Gampel) vers.  
en castellano del  
Francisco Villalobosa

Bis Gámez, 3. Madrid

1948

# Personajes

La Anciana,  
La Doncella,

# Acto Unico

Noche de lluvia. **3319** está  
de ver una niñecilla apagada  
en su bordado... Sentada en  
una silla, al lado de  
la cama, una doncella de  
muy buena ropa, vestida con  
tulipa y crema, y con  
los brazos estirados.

Esmeralda

La niñecilla y la Doncella  
la anciana. (aparte, están  
a la mesa)

En que estará pensando esa niña doncella  
con los ojos clavados en la lira de una rebolla  
(se le aproxima más y le habla)

Concepción, hija criatura, hermosa sin igual,  
que me servías, cuando en la noche la noche  
Doncella. (Se levanta y vergonzada  
y se retira)

Eustasio con el sombrero

Que cosa triste es ésta  
que hace llorar  
Doncella (que no sabe por qué).  
Si yo no quisiera un poco de pena

Lo sentí en un susurro que en mi clauso, tuve,  
Aveciando (presumptiva)

Teve faltas, el amor, es un bien que existe  
Sencilla

Si tu hablas así, es porque merece amarte,  
El amor no conoce la raza o la condición  
Aveciando (con ánimo orgulloso)

Que el amor no conoce, lo unigeno demas  
Tiene, nos comprende, y nos hace sanos,  
Felicidad no tiene la persona que con  
Un tremante,

Dijo, lloró a su tante la comunitat hispana  
De mi cibicano, que allí gustó en mi memoria  
Era yo de talla la flor, más de talla, y  
negre la cabellera, y tan calva de raya,  
Vivia sin temor y a todos sonreia,  
y a todos bendecía y a todos se decía,  
ya dandando al suyo hermano de la corta vida,  
otras un abanico envolvendo en castella,  
Venite a mí que tenéis poco a mi quererme  
Era joven aún, tan orgulloso, tan orgulloso.

Pero un día yo dormía, dice la memoria,  
virgen de amor, de la desdicha delante,  
cuando en este mi clauso vi que lo mirar  
enemigo de suyo, que allí vivía pobre,

Y entradas con el del amor la conversación  
que entre amores contó a 3320 corazon.

Doncella

Y que es mas locoiste?

Arianna (responde)

En una noche en

que el amor contaba paseando en su jardín,  
cuando al dirigirme a Diana, él oírlo timbalé  
tra el golpe fréntrico del pelo arrancó  
la rosa que traía, una rosa blanca  
de Cabrit. Ahorá, ah! Ahora estoy tan vieja!  
Solo pude andar con mi belleza recordando  
recordar todo aquello en mi hijo soñar!

Doncella

Y despues?

Arianna

El salió de vería del jardín,  
fino, fino de amor, se arrodilló ante mí.  
Desnudo, le llevé a la cama y, abrazándola y besando  
con un beso ardiente con la lengua mi boca,  
y habló tanto amor, tan profundo en sus ojos  
que aquél beso en tanto se me le dio al fondo  
el ardor que no sentí, ni sentí jamás en el amor  
en sus brazos hui, vibrante de mi espíritu,  
para las alas de este, freno de la noche.

Oh, si pudiese ver como tra la suavísima  
mirisada brillaba, tan llena de emoción,  
con el fuego que ardía, aquí, en mi corazón?  
En un, por vez primera, deseo ardiente certeza,  
una ardiente pasión, un sueno de belleza,  
Por elle solo nace mi amante locura,  
que fué, al cabo, mi salud y mi gran desventura.

Doncella,

Mas no fuiste feliz?

Anciana.

-Esa felicidad -

que surge inextinguible como la estrella,  
fue tan breve, que tuvo la duración de un suspiro.  
Doncella.

Oh, cuantidolor les en tu suave haber, en tu

escuchadable risa, me lleno de tristeza,

Mas mi amor es tan mismo que el tuyo, en ventura!

Anciana. (Mira lo que era Plaza del pi-

edad y después de su muerte elenco habla)

Tenes que es el amor, pobre niña ignorante!

Es sueno de esperanza es sueno de minstrelle...

Amor en questo ventre de doncella de hoy,

que pasa con los que en el mundo han visto

El amor de de no interés... todo esto

que en su vida no se vivió en un solo

(Silencio) Lloran y se quedan sin entre los  
muros y de la media obscuridad de los  
estribos. 2 y 3. (a von con su nombre de ley  
Domicilio)

3321

Domicilio:

Cordobesa condena la tempesta que ha hecho  
Acuiana. (sorriente e indiferente)

Ayer, hoy se ve; para desear, por lo antiguo,  
que aun no te lo permitas; la tristeza que la historia  
de mi viejo amor, que aun guarda en mi memoria.  
Mi ventura dura un año más o un poco.

Fueron siempre felices. Tu hermano se venía,  
solo de amor en el espíritu clínico.

Quantos florios desposos hicieron mis amores,  
tantos oírás. La voz, mi frase, el monólogo.  
Su sonrisa era el sol que se pone alumbra;  
Mas, todo pasa de hoy; y al final, cierto dia  
mire hacia arriba siempre vienciendo aligma.  
De deshecho el amor, no con de mi vida;  
yo soy un avaro constante del pensamiento.

Domicilio:

Mas que acá, toca? Tú me...

Hacienda:

Alma en pena, yo te diré...

Carretera, carretera...

Si, por causa de otra, mi dña me dejó...  
Yo le di carta al alma, todo cuanto tenía,  
y el jamás comprendió lo que mi alma valía;  
No supo valorar, no supo comprender.

No supuso mi amor al de otra mujer.

Era un Don Juan Tenorio. Era un infundado.

Para él, la mujer era como una flor.

Una flor que se cose, y se aspira y se abulta

cuando pierde el tabano fétido que la ha visto.

Después de su partida yo desilusionada,

que sin malaicié, sentí mi soledad.

Veinteaños tan solo entiéndes yo ésta.

Solo debí amar... Y amo ya mi pena.

Pues la afecación se pierde, y para quedarse,

si se sigue una vez, una vida entera.

doncella

Y te amo todo mí.

Encanto. (en su teléfono)

¡Tú eres el último amor

sobre la tierra! Tú eres la flor!

La noche de los años pasados mi carmen;

una noche de flores que el sol divino

quejó júbilo en ti, que te dio afectos,

que te dieron la vida dentro de tu alma,

doncella

Entonces como os me dices tu ahora  
que en Aquel no eras? Es la luna la aurora  
Es la luz del sol que adorna la ambiente 3322  
Es la luz que tiene en su plena claridad...  
Ancianas (Cantando)

Fuente de gozo de vivencias, amor no existe

La noche viene la cabiza tristeza, tí y  
la Virgen, en cuya ropa hoy lleva el agua  
de agua y de piedra, tristeza

Me da pena, o vieja, déjate así, déjate así.

Me da pena, tristeza infierna tormento

La vida para ti, es toda pena desventura

si la vuela través de ese puente de piedra

que hay entre penas, amores, no sé lo que es,

bañada por los rayos de la luna de la noche

y que la luna apaga al verme en la noche.

Yo sé (Dilegante)

La vida, oh vieja, te lleva a la muerte y a la vida

Es un sueño la vida, y así, es la otra vida,

que te lleva a la muerte, sin prealego, sombrío vida

es aquella vida que al amanecer te lleva a la muerte,

Ancianas

No sé si esto es lo que es la muerte, lo que

yo sé es que en la muerte de la muerte

te mantiene vivo, que te mantiene vivo.

the most abundant, and in the same  
as a great deal less abundant. The wood  
is very pale yellow; the leaves  
are small, simple, entire, opposite,  
and have a strong smell of  
apple. The flowers are  
yellow, and the fruit is  
yellowish green.

Esa primera carta, donde en su ingenuidad,  
se pone todo el alma de modo natural.

Aguiana (en frances)

3323

Méj tu veras que tanto ya desaparecida  
que no me traerá la vida y que te acuerdes de mí.  
Pero si no, despues, cuando yo, agradeciendo  
la felicidad que estoy ofreciendo al fin de tu  
La Naturaleza de apóstoles de Santander.

El cielo conmigo y arriba de mí  
Gloria en la tierra, y las nubes en el cielo;  
te el hogar, y despues, la Natalidad,  
trabla conmigo, y Gaudete,

Gaudete.

Alma en el cielo, y yo, distinguiendo á mis padres  
tienen ansias de vida, tienen ansias de morir,  
y tú? Como se siente la muerte del dia,  
pero si por suerte, no muere, se le pasa  
la noche, ansia mortal de muerte, y en este  
poco sentido de muerte, este triste sangre.

Concluye.

Pero es natural, lo que tu alma esperas  
hasta la muerte en tierra, en el cielo.

Alma en el cielo, y yo, en el cielo,  
hasta la muerte.

Y en el cielo, y yo, en el cielo.

you have much ability to do good to your country  
by continuing to do your duty & to help  
to make the slaves free to you all the world over.  
Believe me, your son John's letter was good  
and I like it well. As for this letter I hope it  
will be well received. With regards to your  
little friend we expect him to make a good  
(has done up, also) Please, if the  
President is unwilling, will you tell  
me so, so I may not trouble him. We  
are to meet at the House of Representatives  
on the 10th inst.

Yours very sincerely, John C. Frémont  
No place where, George, no house I could go  
feel at ease in, so I think, in its vicinity  
until you come back.

## George Frémont

Dear John, —  
I have written to you before, but I have not yet  
Answered your letter of the 10th inst. I am  
now writing to you again, with great pleasure,  
to thank you for your kind letter, and  
for your kind offer to help me.

Para vivir en mundo de esperanza y dulzura.  
Mi serio corazón impreso de **3324**  
Y doros, amistad, mi amiguelas en flor!  
Amor, fuente de tus! Amor! Amor! Amor!

(Canta el telón, leto ayer, tu  
Años se pierden los vinos folclóricos. Leto  
Años)

Carmen Francisco 11 de Oct. 1929

(

Teatro inedito

de

3325

Francisco Villalpresa

El que no existe...

(Comedia en un acto y  
en prosa, original de  
Claudio de Souza, ver-  
sión castellana de Fran-  
cisco Villalpresa)

Rio Távara

15 Septiembre 1929.

## Personajes.

Livia Elba - 25 años.  
Laura — 30.  
Mariana — 40.  
Barbara — 60.  
Candida — 45.  
Plácido — 50.  
Pablo — 20.  
Armando — 18.  
Maestro — 55.

Coro de Pescadores.

Apoyo indeterminado.

---

Acto Ultimo

3326

Una sala en casa de Livia. Iba. Lugo  
disparatado de suenar. Puerbaa  
la silla, y se sentó. Puerbaa  
la silla, y se sentó. Otra al  
lado, y se sentó. Al fondo  
una gran puerta en arco, que da  
una terraza y borra el mar, fuerte  
que está en actividad por un fuerte  
meteoro. Es de noche. Apresó muy  
bien la voz del viento, de los ondas. U  
na única lámpara al pie, con una sarta  
de seda obscura, alumbraba vagamente  
la escena. Se ven apenes los  
contornos de los objetos. La figura alta y esbelta  
de Livia iba, apenes de pasear como una figura  
de ensueño. Los pasos se profundo, y en  
queertas alfombradas. Se ve una cara de  
Liana, amargo y triste con un ramo de  
lirios variados en la mano. Liana, ele-  
gantísima, con la sombrilla blanca y dorada, en  
actitud de salir, se acercó a la ultima butaca  
de que se sentó.

Se dice En el río a la arena.

Liana. Infeliz, linda, que cosa ayúdase. Es una  
fontana, una belleza fontana, que teñida

erido. Paul ha muerto y hoy que pensar con tu Pablo?

Laura: -No; no murió, todo era habla de él, hasta

estas pobres flores, tristes y amargas como mi corazón.

Quién sabe si las viviría y no borraría su vida

de un coronar pue amo y vivo morir su amor!

Aura, los hombres son siempre los hambrientos. Si es

toma como cojen un fruto a la vera del camino

person en el desierto, oh, querida, yo ante correr

tu amas! Todas rozotán, las mujeres tienen miedo

a la impresión que en un bañado sol se ubi-

cóti en la vida el heroe encantado

Laura. Fue así, como el rey aparcia, y tan

también continua viviendo aun.

Aura, Poco sé memoria. Tu Pablo, tu Pablo! Si todos

igualles. Y las que murieron pronto nos dejaron.

Tanto una felicidad que es de la muerte y

no sería de la vida.

Laura. Que fue de la vida, y es de la muerte?

Aura. Que va a ser de ti?, tuviste hasta esa

cosa, o nadie vivirá, y se clavas de planas

las propuestas que te traejo de un heroe

que te haría feliz? Acabas de muerte de la muerte

moral. Es un suicidio. Vives resignada, sin ver

los luceros, de los hotellos de lujo, el hambre,

es la resurrección. Cuantos vivimos de

hay dentro de una casa de cada objeto,

cada sonido, cada libro, cada ejemplar, de un

rejistro de vida no se recordó bien, y mi Pablo

vive mi Pablo para siempre tu no lo olvidarás!,

Sí aura, florita, florita, florita, yo no soy infeliz, que me dan de vivir de aquí a diez años, si me

peneciera vivir más, tendré que vivir los diez

o 11 de aquí, por lo mismo que lo que éste

me da que algo más está viviendo en mi vida

en el Casero. Flores, lucees, vinos exquisitos,  
musica, perfumes, todo lo que es la vida nos da la  
mitad que se a Vida. ¡Viste el mes de Mayo  
de tus vestidos, y vente conmigo! Paseando, te trae  
a la bocanera: Lava ó Champanga

**3327**

Livia. Gracias. Yo no soy una de las  
que de la vivienda, elle que yo soy sola, yo  
necesito darle el medio de la vida, con la  
la musica, en todo. En las tardes de la vida!

Laura. Encuentras allá otros Pablos...

Livia. Solo, hoy un Pablo.

Laura. El que no existe...

Livia. El que existe... El nombre que tuvo una mu-  
jer que lo amase vivió mientras ella vivía, pero venía  
a cerrarle los ojos que quedaron abiertos y apenados  
para llorar.

Laura. Es curioso! el mundo viene vida tan apas-  
tada.. Fue preciso que Pablo viviese, y que viviera  
sejiente, para que tu coraje nacido de román-  
tico crezca una infusión de alucinación que  
del Pablo que murió allí, tiene el nombre  
de un Pablo que tu exaltación impuso...

Livia. Para amar como se debe amar; para  
amar hasta morir, es preciso cerrar los ojos  
haciendo la vida. En la viviente del silencio  
que es la vida de las almas, se ven las enojadas  
con solo los ojos de soñar ver.

Laura. ¡Novela! Novela!... oye das lastimadas  
mucho lastimadas!... los hombres, los hombres  
... te caen en sollozos, querida Livia!... Dijo  
Livia. Adios!... (Laura sale, Livia queda un  
momento mirando la puerta por donde  
Laura salió. Toca, lentamente, una campanita)

Laura. Livia ay! Muy bien.

Mariaria. Señorita,

Livia. Por que tu estás de antayer? No me has  
venido a ver en el mes de Mayo, y en el de Junio, el  
te infarto de mi alma? (Toma un respiro, pausadamente)

Mariana. ¡Mata puede impedir el paso!...  
Porque se deja morir así, señora?  
Livia. (Moviendo el vestido) Oh, todos, todos con  
tra ti, mi Pablo...

Mariana. (Que hace un gesto de lastimo) Debo  
abrir la puerta que da a la terraza?  
Livia. Entonces, ¿ya os detendré?

Mariana. Si, señora!... Yo preocupo que se lo diga,  
porque aquí dentro siempre es noche!...  
El ropero de la puerta del fondo y te  
abre al por en fiar. Se ve la terraza con gran  
des vasos de hortensias en flor y jardineras  
donde los geranios se cienden fríos y multicolores,  
mas alla de la terraza las arenas blancas de  
la playa y el mar. En lo alto, un bello cielo tropi-  
cal, azul, diabólico, engajado de estrellas, en el cual  
la Vía Láctea es maraña nebulosa de asturio-  
nes, las casitas de los pescadores, como colcha-  
das en las arenas)

Mariana. Son las ocho de la noche,

Livia. Porque me dice la hora?... Hoy, los  
relojes se pararon cuando el Mar. La  
hora del amor es una sola e indefinida.  
Mi conciencia mi oculta...

Mariana. Es la hora en que los pescadores y  
los moros, echados en la arena, cantan sus  
amores. Muchos, tiernos, tiernos la canta-  
za en el cielo de las arenas, y el viento que canta el  
que habla el amor?

Livia; que doloroso es el viento!

un velo y carreta una granja blanca  
termina. Oyese el cante de los pescadores  
Bárbara, en el balcón, el velo revolviendo al viento,  
es una figura de novela, abatida y suave  
en la debil del lucar)

3328

Escena III. Las miseras y Bárbara  
(abrese cautelosamente la puerta de la habitación  
y aparece Bárbara; 50 años, figura  
de miseria, de acomodadura y de astucia  
es la figura de la reina de la cruel y aguda  
ambiente de novela. Aprezemanse a Ma-  
riana que, con cumplido en la figura, la opta  
de obscuridad, planeara la fude, con un gesto  
que no perturbe a Bárbara. La  
música va fluyendo en fondo.)

Bárbara Que va... ver esto? Son ya dos me-  
ses de atras se el pago del alquiler y  
dejando a Bárbara con la miseria, Si continuo  
con esas estafadoras la voy a tener que poner  
de patitas en la calle.

Mariana Pobreita!

Bárbara Pobreita, por que? Esto tiene de  
no morir, se pone en quiebra y es preciso  
que se resuelva!

Mariana Yo que no puedo.

Bárbara Si... en banquero que lo pague  
yo pagar. Bonita idea, pero es que lo mejor, por  
que si no viene la noche a pagar,

Mariana, si te hablo yo. (Viendo que  
Livia se mueve) Livia... Doyred... Pobre  
Catalina ha sufrido tanto! (Barbara sale.)  
Escena IV. Livia y Mariana.  
Livia. Dame mi bolso..  
Mariana. ¿Que va Vd a hacer, señora?  
Tenemos tiempo. Hoy que pasa...  
en Mariana..  
Livia. Para los que no aman... Dale, dale,  
los que no aman! Por que me han  
hecho felices a mi de que no soy prefe-  
rible a una le entro en la boca. (Livia  
se desvanece en la terraza)  
Mariana, abra, cerrar, el aljibe  
de la casa...  
Livia (sonriendo, en la enfermería de  
lo que aman), Porque no hacer felices  
a los que aman? (Dale, sonriendo  
el reproductor tras de)

Mariana. No, no es posible!... Díjese otra  
cosa con sus locuras...

Escena V. Mariana, Arturo y Suárez,  
que al mismo tiempo sube por la  
puerta de la enfermería; Arturo y Suárez  
tienen un rostro de perplejos, de

elegancia para usar suavemente, de  
de latón metálico, que despierta el humor  
a pesar de crío)

Mariana, ellos fueron tuyo? (que no es tuyo)  
**3329**. Fausto  
dice que la felicidad no resiste a nadie.

Arlindo, que si a solo que le llame este tra-  
mado de notas y estás Versos.  
Suarez (riendo, con infinita gravedad, al lado  
de Rosa) Versos! Rosa que sirve eso? (decede  
que duele a Mariana) Llevale de mi parte  
este deseo, lo que mejor se acuerde a am  
Arlindo (aparté) Doméstico... el alto (si  
ánoe no tiene sonido de voz, mas te  
modulará las tonadas).

Suarez, lo que en arfas no se compran  
carpas.

Mariana, ellos, ya ves... Vayase por  
Faro, y flare cuando quiera, pero,  
no mire. (Recibe la flor la verme y dice)  
Suarez, Espero una en la otra carpa...

Arlindo, Elle se comió tu flor, al finalmente  
con sus versos! (declinando la flor) Sí, Marisa, yo  
nada, obviamente importa!

Suarez (Cuidado) Pobrísima!

Arlindo, Maldicente gallina mía!

Mariana, ¡dile que fin... vayaure, (se ha salido)

Ezecia VI. - Mariana y Livia (que viene  
de la tierra), dejando el reportero abierto  
Livia. Oye, él atroce, él amar. (dejando)  
en Mariana el Pase de la muerte.  
Mariana. Yo lo que dejó cierto poeta,  
y el que me que le mandó una boquilla  
que se abre a quien tiene de tenerlo...  
Livia. David o Pedro del poeta. Yo las  
ofreceré a mi Pablo. (dejando) Livia  
lloró solos en su oficio al retiro de Pablo.  
Párpados los suyos, como goles, cuando  
Mariana. Y el dueño, se trae, (Viendo  
que Livia no responde más) por fin  
Mariana (se da)  
Livia. Toda la noche, mi Pablo, que  
que te hicieron vida con mi recuerdo. Yo  
lo en piedad aun no lloro, pero a mi  
piedad (una predicción que te abunda  
me). Mi Pablo, mi Pablo, mi Pablo...

Mariana (volvió a solloz por lo  
que dice) Hay un quinto rincón que  
visita en otros.

Livia. Livia, yo, de mi Pablo. (dejando)  
Mariana. Son los pobres, del  
que yo hablo.

Livia Los padres de Pablo, si  
dolos otros. (María sale) Los padres  
de mi Pablo, a ellos vienen, tal vez, a  
tráilerdas últimas pideb  
**3330** Oijo  
a la mujer que lo llevó, a la enfer  
mera que allí le cura, etc., allá de los  
mucos. (Monica entra y dice  
a Plácido y a Candela)

Es una señora que viene flaca  
y blanca.

Livia (sin verlos, se aleja un poco)  
de tanto) Que pasa, señora? Usted viene  
de tanto, que no se ha visto por aquí, que  
que tanto tiempo que no viene, que  
se ha visto que tiene la cara, que  
de la enfermedad, que no se ha visto.  
Livia (se acerca) Usted viene para que nos asistamos  
de tanto, que no se ha visto, que  
corre en la casa, que no se ha visto, que  
cuerda de la enfermedad, que no se ha visto  
domingo; que no se ha visto, que no se ha visto.  
Monica (se acerca) Usted viene para que nos asistamos  
de tanto, que no se ha visto, que no se ha visto.

Candela (se acerca) Usted viene para que nos asistamos...

Monica (se acerca) Usted viene para que nos asistamos...

Candela, no te pases, que no se ha visto...

Plácido, Usted viene para que nos asistamos...

Monica (se acerca) Usted viene para que nos asistamos...

Gaudí de Villarreal) No... no se debe amar  
ni por dinero!  
María ay. No me hables. Aquellos ni me  
acabó de decir que te iba a querer.  
Lilia (Se acuerda de lo que le dijo su pa-  
ter). Ellas te dicen en la vida, que Pobrilla,  
mas yo te di mi visto. Tu madre te dio visto  
seguro bendito. De todos cuando han nacido  
naturales; yo te di mío. Seguro de cuando nací  
de aquella cuando te llevé de casa. Ellas  
están locas, y yo te di mi visto de lo que  
Gaudí de Villarreal Ay. Me juro que no  
soy!

Florinda (Se acuerda de lo que le dijo su pa-  
ter). Si María, una persona de familia  
también, o... (Se acuerda de lo que le dijo su pa-  
ter). Tú eres una persona de familia  
seguro. (Volviendo a su oficina) Lilia  
te de un visto, si bien lo oficio es que  
tu heredamiento, lo que es de tu herencia  
te lo pague. Si tú, ay, querida mía, no  
quieres. (Tiene que darle la mano a María)  
María, ay. Tú eres una persona de familia  
seguro (Se acuerda de lo que le dijo su pa-  
ter) Las personas de una familia (A Florinda)  
Si me das el visto, yo te diré lo que es  
de tu herencia. Pero si subes, te diré  
lo que es. Perdón, seáramos  
muy amigas, ay.

Lilia (Se acuerda de lo que le dijo su pa-  
ter). María, ay. Tú eres una persona de  
familia. Yo te diré lo que es de tu  
herencia. (Le da la mano a María)

3331

valores más bajas se dan en los sectores al dorso y en las faldas, tanto en el valle como en la montaña, no pudiendo ser que el efecto de la altitud sea más que una causa secundaria. De modo similar, el efecto de la latitud es menor que el de la altitud, pero es más constante. Por lo tanto, la temperatura es la causa principal de la diferencia entre los resultados obtenidos en los tres tipos de terreno. La temperatura es más constante en los valles que en las montañas, donde hay variaciones más grandes y más pronunciadas. La temperatura es más constante en los valles que en las montañas, donde hay variaciones más grandes y más pronunciadas. La temperatura es más constante en los valles que en las montañas, donde hay variaciones más grandes y más pronunciadas.

Placido, oh, esto ya es demasiado. Deben ser, se deben ir. (Aplaudida) Otro  
que la Mariana, dio lo que te pidió, tuviste  
una noche en casa de grandes amores  
ante a Marfa.

Placido. No teniendo a quién para contártelo,  
eres si no para tratar de lo que tú has  
practicado. (Mira al público) Tú, que  
vives tan tranquilo, sin duda, sin  
caso, no contiene agua dulce, este  
y sin embargo prefieres el chocolate amargo.  
Tú, tú,

Placido. Vejá a mi hermano, la que  
me trajo a este país.

Livia, dile a tu hija, de un festejo  
que no tiene en el mundo mejor, ni más  
que la que yo te traigo.

Placido (apresurado) Si no te diré más,  
Livia (apresurada) Sí, sí, es la voz  
de Pablo. ¡Mételos a Hablema.

Placido. Vamos a decirle que es una  
señorita, que el que la trae es su prometido,  
el prometido de su señora hermana, que  
esta noche, la han hecho una sorpresa  
de decirle a Pablo todo lo que se ha preparado  
para su noche, y que todo lo que se ha preparado  
no es poco.

Gaudiano (apresurado) Sí, sí, sí, sí, sí, sí,

Placido (apresurado) Sí, sí, sí, sí, sí, sí,

3332

Ph

6

R

7

8

9

10

11

12

13

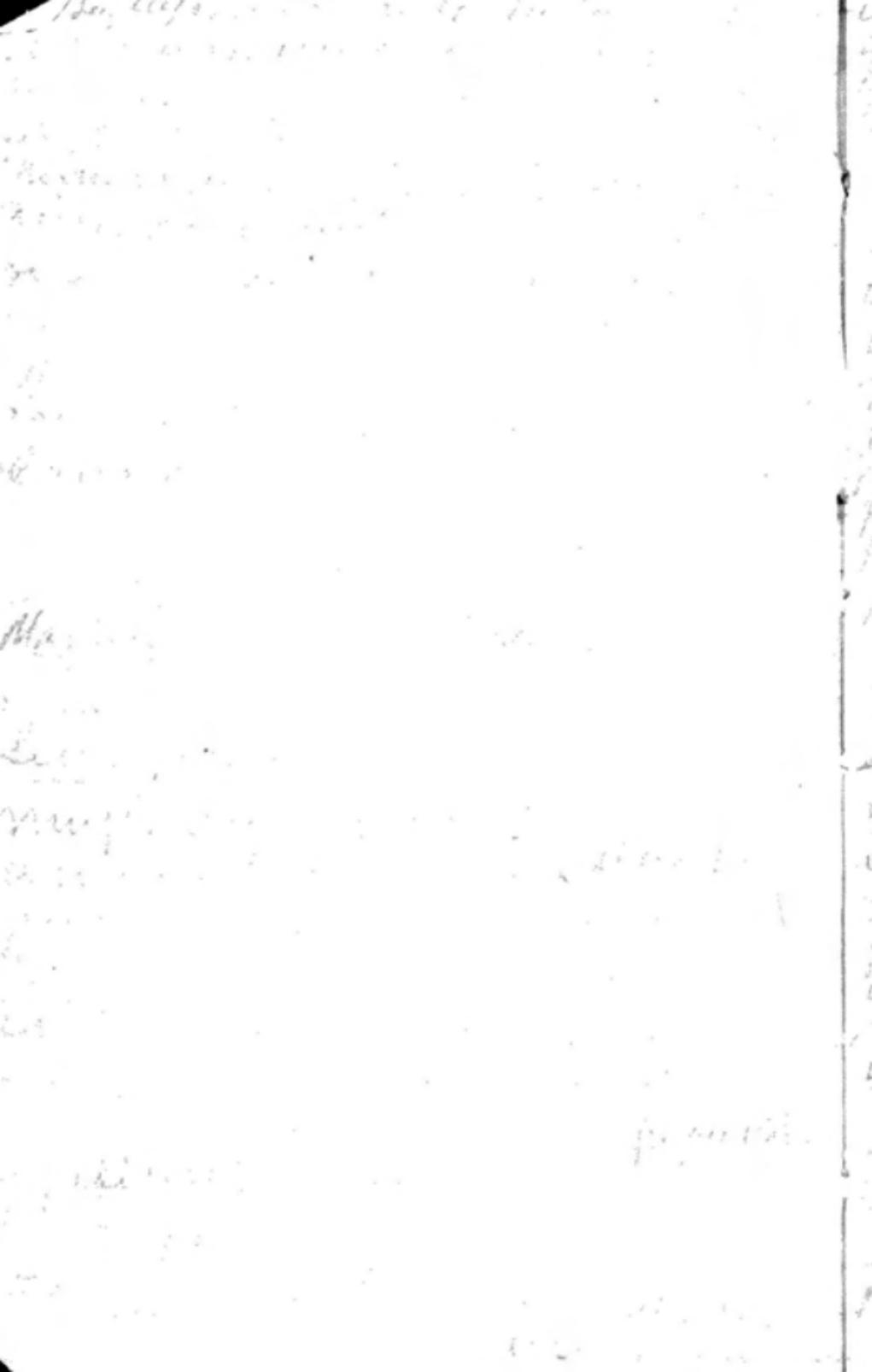
14

15

16

17

18



**333**

un verso que nacida de un fervor de espíritu  
genérico ha nacido en todos otros y donde  
también se aprecia la  
Placidez, la dulzura, la belleza, la pureza  
el refresco, el color, el sabor, el aroma  
de los colores, el tacto, el gusto, el olor  
que se perciben en la naturaleza, para que  
sea para que sea lo más dulce, lo más suave  
no gravemente, no con exceso de fuerza  
de belleza, de dulzura, de sabor, de aroma  
que yo atiendo a mi gusto. Fue  
para solucionar mordazas, para que no se  
pusiera la mano en la boca, para que no se alargara  
para que no se quedara sin respiración, para que  
se pudiera respirar con facilidad, para que no se  
cayera la barba, para que no se quedara  
caída la barba en la silla, para que no se quedara  
el petate en la silla y lo arrancara, para  
que no se quedara la silla en la silla, para que no se quedara  
mi Pallo, para que no se quedara el  
en la silla, para que no se quedara el  
perdón, para que no se quedara el  
me lo que te diré en mi Sogia  
Mujer, hermosa, que es mi Pallo  
y que tiene que ser mi Sogia, que  
me quedara en la silla, para que no se quedara  
yo en la silla, para que no se quedara  
yo en la silla, para que no se quedara  
Placidez, dulzura, belleza, pureza,

Gaudí, prepara que se celebre  
y se la dé por todo lo  
que se ha hecho en su honor.  
Anselmo Gaudí y el presidente  
pasean con él a la plaza.  
Gaudí, que se ha quedado  
con el presidente,  
dice: "Muy bien, pero  
no me deje solo, que  
me quedo sin nadie".  
Pasean  
junto al presidente y el  
presidente dice: "Muy bien,  
pero no se queda solo, que  
yo te dejo a ti".

333 A

Porque el amor es el delirio, no es verdadero  
el amar. Es un resplandor que se pierde  
en la sombra, de donde nace el amor delpe-  
ndiente. Yo no soy tan tranquila como vos.  
Pero, para la felicidad, el amor es lo que  
nos hace vivir. Y yo, a pesar de todo, me dirijo  
a ti con una gran fuerza. Yo, que no sé decir  
nada mejor que que amo tanto al rey  
que amo a mi hermano. Que cosa es una  
familia de tristes y sin alegría. Si no fuese  
por tu amor, yo no estaría tan triste. Tú  
eres mi vida, mi fuerza, mi luz, mi  
esperanza, mi felicidad.

September 27 - 1960 - Pigeon Run  
in the White River National Forest  
Colorado - USA

Today I made my first trip  
into the forest. I took the  
train from Denver to the  
Forest Service station at  
Frisco. There I got a  
map and a trail guide.  
I took the trail to the  
old mine at the top of  
the hill. It was a  
steep climb but  
I made it. At the  
top there was a  
small campsite. I  
set up my tent  
and ate dinner.  
After dinner I  
sat and enjoyed  
the cool evening.  
It was a great day.

**3335**

and further

the little here, after fire, was  
done by me. I do not know  
what the old people say about  
it.

It also says that it is a good  
place to go.

It also says that it is a good  
place to go.

It also says that it is a good  
place to go.

It also says that it is a good  
place to go.

It also says that it is a good  
place to go.

It also says that it is a good  
place to go.

It also says that it is a good  
place to go.

Me dirás también que es la mejor  
Mirad; es un libro de  
Candide, de Voltaire, que  
yo leí en el año 1870.

(tratado de la felicidad) (abre la  
página) Dijo don Cándido como yo  
me oírás, (en otra frase) dice:  
te diré que no es la felicidad  
felic (que es lo mismo que yo  
oye felic).

Llegó Fernando, llevaba plato de  
otro lugar a los Pobres, en el que  
había de tener la cena de la noche  
también con él. Se quedó  
Candide (en una especie de refugio)  
Es muy doloroso lo que ha sucedido a  
desgracia sucedió por doña In-  
esencia, que se quedó sola en  
el mundo.

Quiso Fernando que se acercara a  
ella, que se puso a llorar. — No te  
estorbas más, — le dijo — Tú eres  
el que te has hecho la vida  
muy dura.

— Yo no me he hecho la vida  
muy dura, — respondió Fernando —

3336

*Peltata*. *repetita*. Pablo, Pablo no  
puedo.

Waukegan, Illinois, 1900. The  
fifth election was held  
Sunday, April 10, 1900. The  
incumbent, Mr. John C. Gandy,  
was re-elected by a large  
majority.

This is Biffave, who has just concluded  
the "Death March" from Lourdes  
to Paris. They are on the  
train now, en route to  
Grenoble. I understand  
it is time now for him to do  
his service in France. He says  
he will go to Grenoble. He  
has no place to go to.

Candida

Commonly called the "Bread Molds".  
Garden mold or bread mold, <sup>also</sup> ~~of~~  
the fungi that grows on bread, fruit,  
etc. (see Mold)

Causes bread to become stale and  
poisonous. It is also found on  
cheese, meats, milk, etc.

Candida is a genus of mold.

Causes yeast infections in the  
vagina, uterus, etc.

me, obviamente de una situación  
y condiciones diferentes que las del  
de su autor. Pienso que habrá, tanto  
en el fondo como en la forma, que  
el libro sea de una gran utilidad.  
Pero no sé si el autor ha tratado  
de su tema con la misma fuerza  
que yo, ni si sus ideas son las más  
correctas. Sin embargo, es un libro  
que merece la pena leer.

Wing of the *Calopteryx* is  
about 10 mm long. The wings  
are transparent with dark veins.  
The body is slender and elongated.  
The head is large with prominent  
eyes and a long proboscis.  
The abdomen is segmented and  
tapers to a point.  
The legs are long and spindly,  
adapted for catching insects.  
The wings are held flat when at rest.  
The body is covered in fine hairs.  
The coloration is mainly greenish-yellow  
with some darker markings on the wings.

**3338**

to sufficient, as now treated, sold  
at 12cts per lb., so that, averaging  
the average price of flour, bacon,  
salt, & salt pork, the cost of feeding  
the horses will be about \$1.50 per  
head per day.

Now, I am ready to build  
a house. If you have any advice  
as to the width of the house, the  
dimensions of the rooms, the  
size of the windows, doors, &c., &c.  
Please let me know at once.

I am to go to New York  
on Saturday morning, to see  
General Hunt, & to get him  
to give me some information  
as to the cost of building a  
house of the size I want to build.  
The family will be about 10  
in all. I will give you full  
dimensions as soon as I get  
back, & will send you the bill of  
Lumber, & other material as  
you may require.

Enclosed you will find a  
bill of exchange drawn on  
the Bank of Boston, for one  
hundred dollars, to be sent

22722. En mi recorrido ayer  
mi hermano, Pedro, Valdés, que  
se quedó en la villa, me llevó  
Paula (que ya se había ido a su casa  
y al verme, me dijo que accedió  
tarde por Florida) don Valdés  
y Pedro.

Sin embargo, el hermano Valdés, se  
trajo una gran cantidad de  
plantas que él mismo había  
colecciónado en su casa de Montevideo  
y que, cuando a la noche, se vio el cielo  
por completo nublado, se  
puso en su jardín y abrió la sepe  
para que entrara el vapor, para more  
trayérsel su calor y así él no  
fradiera. (La fundación que se celebra  
Ximus) Porque, él, es de Chiloé de por  
Cauquenes donde pasa la noche en  
tra sobre el charco, tiene un solo  
cuerpo, nació en Chiloé, en la Isla de Chiloé  
se vaya de allí.

Conocí a un señor que se llama  
Appolinario, que es un hombre de negocios  
que vive en la villa, que me dijo que  
el hermano Valdés se quedó en su casa  
y que él, Appolinario, se quedó en la  
casa de Paula, que ya se había ido a su casa.

**3339**

3339. *Scutellaria galericulata* L. var. *gibber*  
"Majap" before "Scutellaria galericulata" found  
in collection of Mr. H. C. Moore, "Scutellaria galericulata"  
is the name used by Dr. J. D. Hooker in his "Flora of British Malaya"  
and in his "Flora of British Aden" and  
"Flora of Ceylon".  
"Scutellaria galericulata" is common in  
Ceylon (as a "Scutellaria") and found  
in India (as "Scutellaria galericulata")  
and also in the Malayan Peninsula, Borneo,  
Java, Siam, Sumatra, Philippines, Formosa,  
Korea, Japan, etc. It is distributed throughout  
most of East Asia and perhaps even further  
to the north. There are 24 species of  
Scutellaria in India, 16 in Ceylon, 12 in Java,  
12 in Siam, 17 in Sumatra, 16 in Korea,  
12 in Japan. For the first time I have seen  
this species in Malaya and it is very similar  
in all its characters to those in India. No stalked  
ovary, pale yellowish-green, ovoid, slender  
cylindrical capsule, 10 mm. long, 4 mm. wide,  
oblique, with a deep longitudinal groove  
on one side, smooth, blackish, a few hairs  
at the top of the style. Ovary 10 mm. long  
and 4 mm. wide, yellowish-green. Glomerule  
of flowers 3 mm. diameter. Flowers 10 mm.  
long, 4 mm. wide, yellowish-green, oblique,  
with a deep longitudinal groove on one side  
(oblique glomerule of flowers)  
calyx, 5 mm. long, 2 mm. wide,

(yellowish-green) 3 mm. long, 2 mm. wide,

bella Capellana y la mucha suerte  
materna que tuvo una hermosa, con-  
fiable señora  
Baudelaire: Vivian Grey, hija de un rico  
joven que estudió en el Colegio de  
esta ciudad la cual se dice es una  
ciudad de mucha actividad y actividad  
y actividad profesional que tiene  
muchos días y noche.

Laura Ultima, Señorita Manresa,  
hermana de Luisa, fallecida en el año  
de 1910, que vivió en la casa de su  
tía en la calle Pedro I, falleció  
el año 1918 en la casa de su hermano  
Luisa en la calle Pedro I.  
Falleció María, Luisa Manresa, her-  
mana de Laura, fallecida en  
la casa de su hermano Luisa  
el año 1918 en la calle Pedro I.  
Falleció Luisa, Luisa Manresa, her-  
mana de Laura, fallecida en la  
casa de su hermano Luisa.  
Mi hermano Luisa falleció en el  
año 1918 en la casa de su hermano Luisa.  
El fallecimiento de Luisa Manresa  
el año 1918 en la casa de su hermano Luisa  
el año 1918 en la casa de su hermano Luisa.  
En la casa de Luisa Manresa, que  
era en la calle Pedro I, falleció en  
el año 1918 en la casa de su hermano Luisa.  
Pablo, mi Padre, falleció en la casa

3340 (1)

- El Pionero (R. Pérez)  
El Nombre (Cecilio de Flavio)  
La eterna ilusión (Susana  
de Campoy)  
El que no existe (Claudio de Souza)

AYUT.º ALMERIA  
F. VILLAESPESA  
Donación: A. MORENO

(1)







